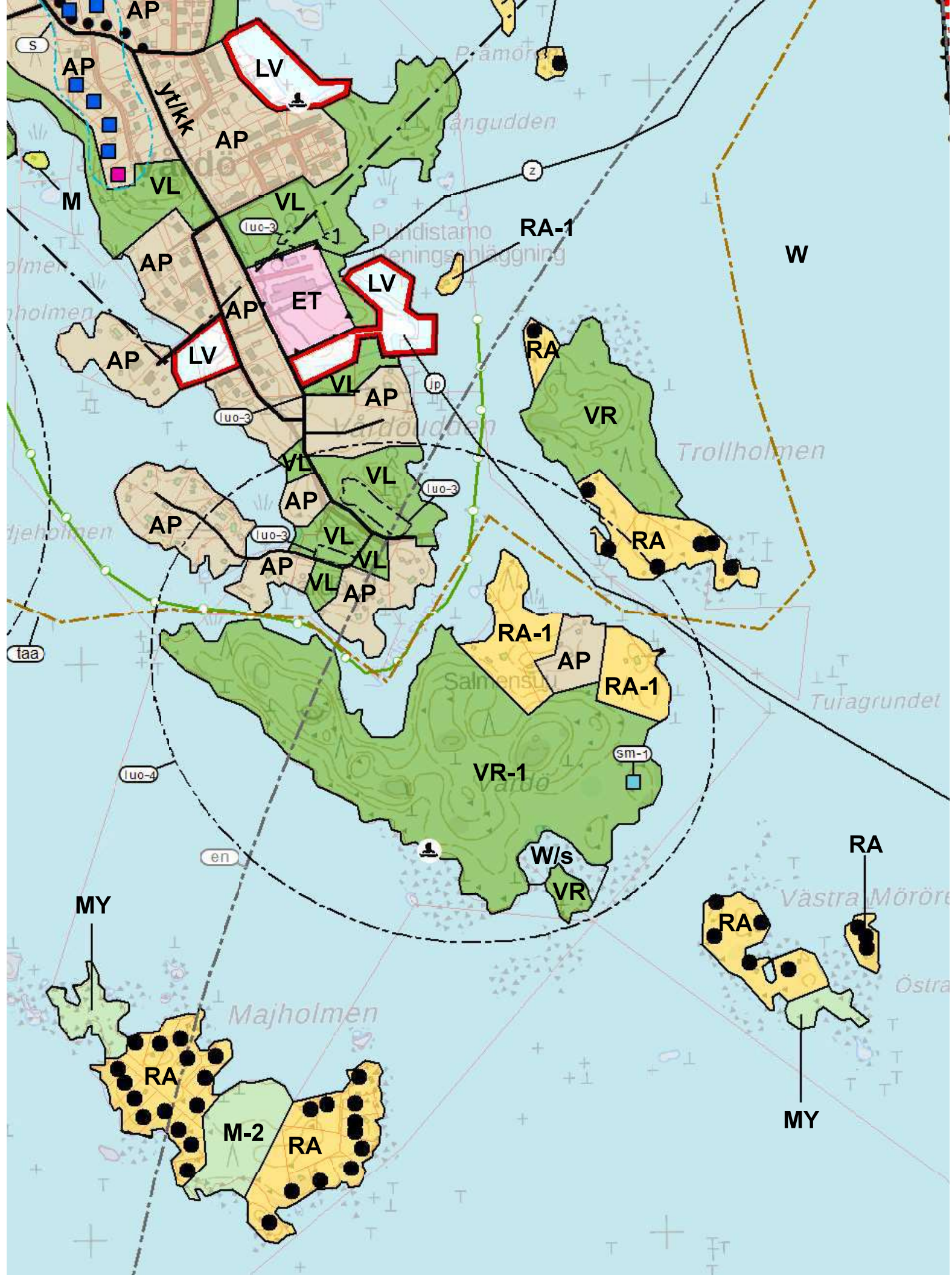




RA	Loma-asuntoalue. Alueelle saa rakentaa kullekin rakennuspaikalle yhden enintään 1,5 kerroksisen, kerrosalaltaan korkeintaan 120 m²:n suuruisen lomarakennuksen, johon saa sijoittaa yhden asunnon. Asuinrakennuksen lisäksi rakennuspaikalle saa rakentaa yksi-kerroksisia talousrakennuksia, joiden kerrosala on yhteensä enintään 60 m². Rakennuspaikan on oltava pinta-alaltaan vähintään 2000 m². Rakennusten sijainnin on oltava vähintään 25 m etäisyydellä keskiveden korkeuden mukaisesta rantaviivasta lukuun ottamatta enintään 20 m² suuruisia sauna-rakennusta, jonka saa sijoittaa vähintään 10 m etäisyydelle keskiveden korkeuden mukaisesta rantaviivasta. Rakennuspaikan puusto ja muu kasvillisuus on säilytettävä mahdollisimman luonnon-mukaisena erityisesti rakennusten ja rantaviivan välisellä vyöhykkeellä. Rantapuuston käsittely tulee tehdä hyvän metsähoitonsuositusten mukaisesti säilyttäen etenkin vanhaa, järeää ja maisemallisesti arvokasta puustoa.	Område för fritidsbostäder. På varje byggplats i området är det tillåtet att uppföra en fritidsbyggnad med högst 1,5 våningar och en våningsyta på högst 120 m² med en bostad. På byggplatsen är det utöver bostadsbyggnaden tillåtet att uppföra ekonomibyggnader i en våning med en våningsyta på sammanlagt högst 60 m². En byggnadsplats ska ha en yta på minst 2 000 m². Byggnaden ska placeras på minst 25 meters avstånd från strandlinjen vid genomsnittlig vattennivå, med undantag av en bastubyggnad på högst 20 m², som får placeras på minst 10 meters avstånd från strandlinjen vid genomsnittlig vattennivå. Träd och övrig vegetation på byggplatsen ska bevaras så naturlig som möjligt, i synnerhet i zonen mellan byggnaderna och strandlinjen. Behandlingen av strandträden ska ske enligt goda skogsvårdsrekommendationer och i synnerhet gamla, ståtliga och landskapsmässigt värdefulla träd ska bevaras.	Tieliikenteen yhteystarve.	Förbindelsebehov för vägtrafik.
RA-1	Loma-asuntoalue. Alue on tarkoitettu asemakaavoitettavaksi.	Område för fritidsbostäder. Området är avsett att detaljplaneras.	Viheryhteystarve.	Behov av grönförbindelse.
LS	Satama-alue. Alueelle saa sijoittaa kemikaalien kuljettamista palvelevan ratapihan.	Hamnområde. I området är det tillåtet att placera en bangård som betjänar transport av kemikalier.	Meluntorjuntatarve.	Behov av bullerbekämpning.
LV	Venesatama.	Båthamn.	Laivaväylä.	Farled.
E-1	Hevosurheilukeskus. Alue on tarkoitettu asemakaavoitettavaksi. Alue kytketään viemäriverkostoon. Alueelle saa rakentaa ratsastus- ja raviurheiluaan liittyviä rakennuksia ja rakenteita.	Hästsportcentrum. Området är avsett att detaljplaneras. Området ansluts till avloppsnätet. I området är det tillåtet att uppföra byggnader och konstruktioner som anknyter till rid- och travsport.	Veneväylä.	Småbåtsled.
ET	Yhdyskuntateknisen huollon alue.	Område för samhällsteknisk försörjning.	Maisemallinen tai historiallinen venereitti.	Båtrutt som är betydelsefull med tanke på landskap eller historia.
EV	Suojaviheralue.	Skyddsgrönområde.	Merikaapeli.	Sjökabel.
EV-LS	Suojaviheralue sataman melun torjuntaan.	Skyddsgrönområde för bekämpning av buller från hamnen.	Jäteveden purkuputki.	Utlöppsrör för avloppsvatten
SL	Luonnonsuojelualue.	Naturskyddsområde.	Olemassa oleva rakennettu lomarakennuspaikka. Rakennusoikeus perustuu aikaisempiin yleiskaavoihin.	Befintliga bebyggd fritidsbyggnadsplats. Byggrätten baserar sig på tidigare generalplaner.
M	Maa- ja metsätalousvaltainen alue.	Jord- och skogsbruksdominerat område.	Olemassa oleva rakentamaton lomarakennuspaikka. Rakennusoikeus perustuu aikaisempiin yleiskaavoihin.	Befintligt obebyggd fritidsbyggnadsplats. Byggrätten baserar sig på tidigare generalplaner.
M-1	Maa- ja metsätalousvaltainen alue. Alueella ei sallita rakentamista (MRL § 43.2). Rantapuuston käsittely tulee tehdä metsähoitonsuositusten mukaisesti säilyttäen etenkin vanhaa, järeää ja maisemallisesti arvokasta puustoa. Alueen rakennusoikeus on siirretty maanomistajakohtaisesti RA -alueille.	Jord- och skogsbruksdominerat område. Byggnade är inte tillåtet i området (43.2 § MBL). Behandlingen av strandträden ska ske enligt skogsvårdsrekommendationer och i synnerhet gamla, ståtliga och landskapsmässigt värdefulla träd ska bevaras. Byggrätten i området har flyttats markkärvarvis till RA-områdena.	Uusi lomarakennuspaikka. Rakennuspaikkaan on siirretty rakennusoikeus Pernajan rannikon ja saariston osayleiskaavassa Korsholmiini osoitulta rakennuspaikalta, joka on osoitettu tässä osayleiskaavassa suojelualueeksi.	Ny fritidsbyggnadsplats. En byggrätt har flyttats till byggnadsplatsen från en byggnadsplats som anvisats till Korsholmen i delgeneralplanen för Pernå kust och skärgård. I denna delgeneralplan anvisas byggnadsplatsen som ett skyddsområde.
M-2	Maa- ja metsätalousvaltainen alue, jolla on erityisiä ympäristöarvoja. Alueen rakennusoikeus on siirretty RA-alueille.	Jord- och skogsbruksdominerat område med särskilda miljövärden. Byggrätten i området har flyttats till RA-områdena.	Uusi lomarakennuspaikka. Rakennusoikeus perustuu tämän kaavan rantamitoituslaskelmaan.	Ny fritidsbyggnadsplats. Byggrätten baserar sig på stranddimensioneringen i denna plan.
MA	Maisemallisesti arvokas peltoalue. Maakunnallisesti arvokas maisema-alue, jonka säilyminen avoimena ja viljelykäytössä on maisemakuvan kannalta tärkeää.	Akerområde som är värdefullt med tanke på landskapet. Landskapsområde som är värdefullt på landskapsnivå. Med tanke på landskapsbilden är viktigt att området bevaras öppet och i odlingsbruk.	Luonnonmuistomerkki. Luonnonsuojelulain mukaisesti suojeltu luonnonmuistomerkki (LSL 23 §).	Naturminnesmärke. Naturminnesmärke som är skyddat enligt naturvårdslagen (23 § NVL).
MU	Maa- ja metsätalousalue, jolla on erityisiä ulkoilun ohjaamistarvetta. Alue on tarkoitettu pääasiassa maa- ja metsätalouden harjoittamiseen. Alueella ei sallita rakentamista (MRL § 43.2). Alueen rakennusoikeus on siirretty maanomistajakohtaisesti RA -alueille.	Jord- och skogsbruksområde med särskilt behov av att styra friluftslivet. Området är huvudsakligen avsett för idkande av jord- och skogsbruk. Byggnade är inte tillåtet i området (43.2 § MBL). Byggrätten i området har flyttats till RA-områdena	Muinaismuistokohde. Muinaismuistolain (295/1963) rauhoittama kiinteä muinaijsäännös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen ja muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Alueelta koskevista suunnitelmista tulee pyytää museoviranomaisen (Museovirasto tai maakuntamuseo) lausunto. Kohteen numero viittaa yleiskaavan selostuksen muinaijsäännösohjeeseen.	Fornminnesobjekt. Fast formlämnning som fredats genom lagen om formlämnning (295/1963). Med stöd av lagen får området inte utgrävas, överhöljas, ändras, skadas, borttagas eller på annat sätt rubbas. I fråga om planer som berör området ska utlåtande begäras från museimyndigheten (Museiverket eller landskapsmuseet). Objektets nummer hänvisar till förteckningen över formlämnningar i beskrivningen av generalplanen.
MY	Maa- ja metsätalousvaltainen alue, jolla on erityisiä ympäristöarvoja.	Jord- och skogsbruksdominerat område med särskilda miljövärden.	Ylikulku tai alikulku.	Överfart eller underfart.
W	Vesialue.	Vattenområde.	Uimaranta.	Badplats.
W/s	Vesialue, jolla sijaitsee VL 11§ mukainen suojeltu vesilintutyyppi (flada), jonka luonnontilan vaarantaminen on kielletty.	Vattenområde med en typ av vattennatur som är skyddad genom 11 § i vattenlagen (flada) där det är förbjudet att äventyra de naturliga förhållandena.		
	Uudet ja olennaisesti muuttuvat alueet. Merkinnällä osoitetaan uudet asemakaavoitettavat alueet.	Nya områden och områden som förändras väsentligt. Med beteckningen uudet asemakaavoitettavat som ska detaljplaneras.		
	12 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje som går 12 meter utanför planområdets gräns.		
ra	Loma-asuntoalue. Alueella olevia loma-asumista palvelevia rakennuksia saa korjata ja vähäisesti laajentaa. Uudisrakennusten rakennusoikeutta ei ole.	Område för fritidsbostäder. Byggnader som betjänar fritidsbostäder i området får repareras och byggas ut i liten utsträckning. Det finns ingen byggrätt för nybyggnader.		
sk	Arvokas kulttuuriympäristön kokonaisuus.	Värdefull kulturmiljöhelhet.		
s	Arvokas rakennetun ympäristön kokonaisuus.	Värdefull byggd kulturmiljöhelhet.		
	Kaupunkikuvallisesti, arkkitehtonisesti tai kult-	Byggnad som är värdefull med tanke på stads-		